

## Mardi 2 février 2010 – Courte visite à nos amis du service français de KBS World Radio à Séoul

Je suis arrivé à Séoul, le dimanche 31 janvier 2010 dans l'après-midi, pour un court séjour professionnel qui durera un peu moins de 4 jours. Disposant de ma matinée du mardi 2 février 2010, je décide de rendre visite à nos amis de KBS World Radio. Au volant de sa superbe Hyundai noire, un collègue coréen, ex-Doyen l'Université de Songang à Séoul et spécialiste de la communication, me conduit jusqu'à l'Île de Yeouido qu'il devait de toute manière traverser pour se rendre à un rendez-vous. Il est 10h35 lorsque je présente ma carte de moniteur officiel à l'hôtesse de la KBS. Le service français est de suite prévenu de mon arrivée mais c'est Hye-jeong qui vient m'accueillir car Woo-mi est en réunion.

Je retrouve l'immense hall paysagé qui regroupe les différents services étrangers de KBS World Radio et dans lequel j'étais venu par deux fois lors de mon premier séjour à Séoul en mars 2006. Je retrouve Ha-young et je fais la connaissance de Laurent Morel qui prépare le journal. Peu de temps après, Woo-mi nous rejoint et elle souhaite me présenter à sa nouvelle Directrice, Mme Hye-young KIM, avec laquelle j'échange quelques mots en anglais. Notre courte conversation concerne les raisons de l'intérêt que je porte aux émissions du service français.

L'animateur Xavier Liaudet vient d'arriver et je suis aussitôt invité à assister à l'enregistrement d'une émission de la série « Plus beau sera le voyage » A partir du 19 avril 2010, <sup>1</sup>. Dans les couloirs, Hye-jeong et Xavier parlent d'un poisson, un poisson que sera l'objet de l'émission : dans le village d'Inje, soumis au vent glacial de l'hiver, l'alternance de gel et de dégel transformera le lieu jaune en « hwangtae ». Je vais tout savoir. Hye-jeong et Xavier s'assoient devant les micros alors que Woo-mi s'installe aux manettes afin d'assurer à la fois la prise de son et le mixage avec des extraits sonores dont l'emplacement est indiqué dans le script étalé sur la console. Je m'installe à ses côtés et durant une quinzaine de minutes, je découvre en avant-première le contenu de cette émission. Extrait : « *Le poisson s'appelle myeongtae lorsqu'il est dans son élément naturel, c'est-à-dire la mer. Et quand il est attrapé, on l'appelle le saengtae. Et il change de nouveau de nom en dongtae lorsqu'on le fait geler, et après avoir été pendu et séché ici, il devient enfin le hwangtae.* ». Finalement, il ne manque que la dégustation !

Le temps de faire quelques photos, puis nous sortons déjeuner dans un des restaurants proches des bâtiments de la KBS. Un restaurant typique coréen où l'équipe semble avoir ses habitudes. Pas de poisson au menu, mais un plat typique coréen

---

1 A partir du 19-04-2010, cette émission est remplacée par une nouvelle émission intitulée « **Au cœur de la Corée** » - Annonce du 17-04-2010 durant « Entre nous ».

Dans les studios de KBS World Radio - Mardi 2 février 2010



Yun Woo-mi à la console du studio



Xavier Liaudet & Yoon Hye-jeong



Yun Woo-mi, Paul Jamet & Yoon Hye-jeong



Laurent Morel, Paul Jamet, Yun Woo-mi, Yoon Hye-jeong, Xavier Liaudet & Oh Ha-young



Yoon Hye-jeong & Paul Jamet



Paul Jamet interviewé par Yun Woo-mi

dont je ne peux révéler ici le nom vu qu'il fait l'objet d'une des deux questions du concours du deuxième trimestre de cette année 2010 ! Sachez que les légumes nous arrivent dans un marmiton où ils finissent de cuire sur le riz. En principe, il faut tout mélanger avant de déguster. Personnellement, j'écarte la sauce pimentée avant de mélanger l'ensemble et commencer la dégustation en alternant avec quelques cuillerées d'un bouillon froid. Voilà un plat typique qui réchauffe car au dehors, la température est négative. Parmi les kimchis, je découvre celui à la ciboulette et j'avoue ma préférence par rapport au kimchi traditionnel au chou.

De retour à la KBS, on me présente le studio où a été enregistrée l'émission de fin d'année « Adieu 2009, Bonjour 2010 ». Nous rejoignons ensuite le studio habituel où, aux côtés de Woo-mi, j'enregistre une interview d'une douzaine de minutes. C'est Hye-jeong qui s'installe à la console technique et surveille la prise de son.

Nous échangeons quelques cadeaux et déjà, il me faut repartir car je travaille cet après-midi aux côtés de mes homologues sud-coréens.

Pendant ce temps là, Frédéric Ojardias est arrivé pour préparer son émission. J'ai juste le temps de faire sa connaissance. Woo-mi me raccompagne sur les marches du bâtiment de KBS World Radio. Quelques mots encore ; je commence à descendre les marches vers le parc de Yeouido, je me retourne, elle a déjà disparu dans le hall.

En marchant vers la station de métro Yeouido pour rejoindre la ligne N° 5, je me demande si j'aurais l'opportunité de revenir dans les studios de la KBS -(jamais deux sans trois, dit-on !)- mais ce qui est sûr, c'est que très bientôt je serais quotidiennement fidèle au rendez-vous radiophonique français de KBS World Radio. Je me souviendrais toujours de cet accueil chaleureux et de ces trop courts instants passés ensemble ce mardi 2 février 2010.

La véritable amitié ne s'atténue pas avec le temps ou la distance.

Paul JAMET  
18 Avril 2010

**PS** : pour mettre un visage sur toutes les voix familières du service français de KBS World Radio, je vous propose de vous reporter à cette URL : [http://world.kbs.co.kr/french/about/about\\_member.htm](http://world.kbs.co.kr/french/about/about_member.htm)